

**Туркменистан/Группа реализации Проекта
(ГРП) при Министерстве финансов и экономики**

**«Единое здоровье» для предотвращения пандемий,
устойчивости продовольственных систем и
здоровья экосистем Туркменистана**

(Р512354)

**В качестве Этапа 2 многоэтапного программного
подхода**

**План социально-экологических
обязательств (ПСЭО/ESCP)**

ПЛАН СОЦИАЛЬНО-ЭКОЛОГИЧЕСКИХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ (ПСЭО)

1. Туркменистан (Получатель), через четыре учреждения-исполнителя проекта (Министерство здравоохранения и медицинской промышленности, Министерство сельского хозяйства, Министерство охраны окружающей среды; и Министерство финансов и экономики (МФЭ) (совместно именуемые учреждения-исполнители проекта)), а также при содействии Группы реализации проекта (ГРП) при МФЭ, будут реализовывать программу "Единое здоровье" для предотвращения пандемий, устойчивости продовольственных систем и здоровья экосистем в Центральной Азии в качестве Этапа 2 программы многоэтапного программного подхода (Проект), как указано в Грантовом Соглашении. Международный банк реконструкции и развития (далее - Банк), действующий в качестве администратора Трастового фонда по предотвращению пандемии, обеспечению готовности к ней и реагированию на нее, согласился предоставить финансирование для Проекта, как указано в Грантовом Соглашении.
2. Получатель должен обеспечить, чтобы Проект осуществлялся в соответствии с социально-экологическими стандартами (СЭС) и настоящим Планом социально-экологических обязательств (ПСЭО) способом, приемлемым для Банка. ПСЭО является частью Соглашения о предоставлении гранта. Если в настоящем ПСЭО не определено иное, термины с заглавной буквы, используемые в настоящем ПСЭО, имеют значения, как это указано в Соглашении.
3. Не ограничиваясь вышеизложенным, настоящий ПСЭО устанавливает существенные меры и действия, которые Получатель должен выполнить или быть инициатором обязательного выполнения, включая, в зависимости от обстоятельств, их соответствующие временные рамки; институциональные, кадровые, обучающие механизмы, механизмы мониторинга и отчетности; а также порядок рассмотрения жалоб. В ПСЭО также излагаются социально-экологические (СЭ) документы, которые должны быть приняты и внедрены в рамках Проекта, и все они подлежат предварительному обсуждению и обнародованию в соответствии с СЭС, по форме и содержанию, а также способом, приемлемым для Банка. После принятия, указанные СЭ документы могут время от времени пересматриваться с предварительного письменного согласия Банка. Как предусмотрено в Грантовом Соглашении, Получатель должен обеспечить наличие достаточных средств для покрытия расходов по внедрению ПСЭО.
4. По согласованию с Банком и Получателем, настоящий ПСЭО будет время от времени пересматриваться, при необходимости, для отражения адаптивного управления изменениями проекта или непредвиденными обстоятельствами, либо в ответ на результаты проекта. В таких обстоятельствах Банк и Получатель соглашаются обновить ПСЭО, чтобы отразить эти изменения, посредством обмена письмами, подписанными Банком и Представителем Получателя, указанным в Соглашении, или [руководителем Группы реализации проекта]. Получатель должен незамедлительно обнародовать обновленный ПСЭО.
5. В подразделе "Показатели готовности к выполнению" ниже указаны действия и меры, подлежащие мониторингу, для оценки готовности проекта к началу реализации в соответствии с настоящим ПСЭО. Тем не менее, все действия и меры, предусмотренные настоящим ПСЭО, должны осуществляться в соответствии с указанными ниже сроками выполнения, независимо от того, перечислены ли они в упомянутом подразделе.

СУЩЕСТВЕННЫЕ МЕРЫ И ДЕЙСТВИЯ		СРОК ВЫПОЛНЕНИЯ	ОТВЕТСТВЕННЫЙ СУБЪЕКТ
МЕХАНИЗМЫ РЕАЛИЗАЦИИ И ПОДДЕРЖКА ПОТЕНЦИАЛА			
A	<p>ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА</p> <p>a. Создать и поддерживать в рабочем состоянии Группу по реализации проекта (ГРП) с квалифицированным персоналом и ресурсами для поддержки управления экологическими, социальными рисками, рисками для здоровья и безопасности (СЭ) и воздействиями Проекта. В состав ключевого персонала по СЭ вопросам в ГРП входит один специалист в области охраны окружающей среды и социальному развитию.</p> <p>b. Проанализировать потребности в персонале в течение первого года реализации Проекта и при необходимости привлечь сотрудников/консультантов на краткосрочной основе (таких как эксперты по биобезопасности и обращению с медицинскими отходами).</p>	<p>а. в течение 2 месяцев с Даты Вступления в Силу, каждый в соответствии с требованиями Банка, и в дальнейшем поддерживать ГРП и эти должности на протяжении всего периода реализации проекта.</p> <p>б. проанализировать потребности в персонале СЭ в течение одного года после Даты Вступления в Силу.</p>	ГРП
B	<p>ПЛАН/МЕРЫ ПО НАРАЩИВАНИЮ ПОТЕНЦИАЛА</p> <p>Подготовить список представителей отраслевых министерств и целевых групп, которым требуется обучение по следующим вопросам:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Выявление и вовлечение заинтересованных сторон. • Специфические аспекты экологической и социальной оценки и менеджмента. • Биобезопасность и утилизация медицинских отходов. • Готовность к чрезвычайным ситуациям и реагирование на них. • Охрана здоровья и безопасность населения. • Отчетность по ТБ и ООС о результатах реализации проекта. 	На протяжении периода реализации проекта.	ГРП
МОНИТОРИНГ И ОТЧЕТНОСТЬ			
C	<p>РЕГУЛЯРНАЯ ОТЧЕТНОСТЬ</p> <p>Подготавливать и представлять Банку регулярные отчеты о мониторинге эффективности Проекта в социально-экологической сфере, и сфере здоровья и безопасности (СЭЗБ), включая, но не ограничиваясь реализацией ПСЭО, статусом подготовки и внедрения документов по СЭЗБ, требуемых в соответствии с ПСЭО, резюме о проведенных мероприятиях по взаимодействию с заинтересованными сторонами, осуществляемыми в соответствии с Планом взаимодействия с заинтересованными сторонами (ПВСЗ), функционированием механизма(ов) рассмотрения жалоб, применением мер по управлению социально-экологическими рисками, а также процедурами управления трудовыми ресурсами.</p>	<p>Представлять Банку полугодовые отчеты на протяжении всего периода реализации Проекта, начиная с Даты Вступления в Силу.</p> <p>Представлять каждый отчет Банку не позднее, чем через 15 дней после окончания каждого отчетного периода.</p>	ГРП

СУЩЕСТВЕННЫЕ МЕРЫ И ДЕЙСТВИЯ		СРОК ВЫПОЛНЕНИЯ	ОТВЕТСТВЕННЫЙ СУБЪЕКТ
D	ЕЖЕМЕСЯЧНЫЕ ОТЧЕТЫ ПОДРЯДЧИКОВ Требовать от подрядчиков предоставления полугодовых отчетов о мониторинге эффективности СЭЗБ в соответствии с показателями, указанными в соответствующих тендерных документах и контрактах, и представлять такие отчеты в Банк.	Начиная с Даты Вступления в Силу, представлять полугодовые отчеты и предоставлять отчет в Банк по запросу.	ГРП
E	ИНЦИДЕНТЫ И НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ а. Уведомлять Банк о любом инциденте или несчастном случае, связанном с проектом, который оказывает или может оказать значительное негативное воздействие на окружающую среду, затронутые сообщества, общественность или работников, в том числе о тех, которые приводят к гибели или серьезным травмам работников или населения; об актах насилия, дискриминации или протеста; непредвиденные последствия для культурного наследия или ресурсов биоразнообразия; загрязнение окружающей среды; разрушение плотины; принудительный или детский труд; перемещение без надлежащей правовой процедуры (принудительное выселение); обвинения в сексуальной эксплуатации или надругательстве (СЭН) или сексуальных домогательствах (СД); или вспышки заболеваний. По запросу предоставить Банку доступную информацию об инциденте или несчастном случае. б. Организовать надлежащую проверку инцидента или несчастного случая, чтобы установить их непосредственные, основополагающие и коренные причины. Подготовить, согласовать с Банком и реализовать План корректирующих действий, в котором изложены меры и происшествие, которые необходимо предпринять для устранения инцидента или несчастного случая и предотвращения их повторения.	Уведомить Банк не позднее, чем через 48 часов после получения информации об инциденте или несчастном случае. Представлять доступную информацию по запросу. Представить обзорный отчет и План корректирующих действий Банка не позднее, чем через 10 дней после отправки первоначального уведомления, если Банк не согласовала иной срок в письменной форме.	ГРП
СЭС 1: ОЦЕНКА И УПРАВЛЕНИЕ СОЦИАЛЬНО-ЭКОЛОГИЧЕСКИМИ РИСКАМИ И ВОЗДЕЙСТВИЯМИ			
1.1	ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ И СОЦИАЛЬНЫЕ ОЦЕНКИ И/ИЛИ ПЛАНЫ а. Подготовить и внедрить План социально-экологического менеджмента (ПСЭМ). б. Соответствующим учреждением-исполнителем должны быть подготовлены и внедрены подробные ПСЭМ для каждой лаборатории и/или вида деятельности на конкретном объекте.	а. Представить проект ПСЭМ на рассмотрение в Банк в течение 3 месяцев с Даты Вступления в Силу; и обнародовать, проконсультироваться, принять и внедрить окончательный ПСЭМ до начала любой деятельности, связанной с закупками или работой на местах.	а. ГРП б. Учреждение-исполнитель

СУЩЕСТВЕННЫЕ МЕРЫ И ДЕЙСТВИЯ		СРОК ВЫПОЛНЕНИЯ	ОТВЕТСТВЕННЫЙ СУБЪЕКТ
		b. До начала любой деятельности, связанной с закупками или работой на местах.	
1.2	<p>УПРАВЛЕНИЕ ПОДРЯДЧИКАМИ</p> <p>Включить соответствующие аспекты ПСЭО, включая, среди прочего, соответствующие документы по СЭЗБ, Процедуры управления трудовыми ресурсами и Кодекс поведения, в спецификации по СЭЗБ закупочной документации и контракты с подрядчиками и надзорными фирмами. После этого убедиться, что подрядчики и контролирующие фирмы соблюдают требования, а также что они требуют от своих субподрядчиков соблюдения спецификаций по СЭЗБ их соответствующих контрактов. Предоставить копии соответствующих контрактов с подрядчиками/субподрядчиками Банка.</p>	<p>В рамках подготовки закупочной документации и соответствующих контрактов. Надзор за подрядчиками на протяжении всей реализации проекта. Копии соответствующих контрактов предоставляются Банку по запросу.</p>	ГРП
1.3	<p>ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА</p> <p>Убедиться, что консультации, исследования (включая технико-экономические обоснования, если применимо), наращивание потенциала, обучение и любые другие мероприятия по оказанию технической поддержки в рамках Гранта осуществляются в соответствии с техническим заданием, приемлемым для Банка, и согласуются с СЭС. После этого подготовить и завершить подготовку результатов такой деятельности в соответствии с техническим заданием.</p>	<p>На протяжении всего времени реализации проекта.</p>	ГРП
СЭС 2: РАБОЧИЙ ПЕРСОНАЛ И УСЛОВИЯ ТРУДА			
2.1	<p>ПРОЦЕДУРЫ УПРАВЛЕНИЯ ТРУДОВЫМИ РЕСУРСАМИ</p> <p>Подготовить, раскрыть, консультировать, принять и внедрить процедуры управления трудовыми ресурсами (ПУТР/LMP), применимые ко всему Проекту, включая, среди прочего, положения об условиях труда, охране труда, санитарных нормах и технике безопасности, кодекс поведения, механизм рассмотрения жалоб работников и применимые требования к подрядчикам, субподрядчикам и надзорным фирмам (включая соответствующие национальные законы и другие требования СЭС2, такие как принятие кодекса поведения, предотвращение всех форм принудительного труда и детского труда).</p>	<p>В течение 2 месяцев с Даты Вступления в Силу.</p>	ГРП
2.2	<p>МЕХАНИЗМ РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ ДЛЯ РАБОТНИКОВ ПРОЕКТА</p> <p>Создать, поддерживать и применять механизм рассмотрения жалоб для работников Проекта, как описано в ПУТР и в соответствии с СЭС2.</p>	<p>Механизм рассмотрения жалоб действует до привлечения работников проекта и поддерживается на протяжении всего периода реализации проекта</p>	ГРП

СУЩЕСТВЕННЫЕ МЕРЫ И ДЕЙСТВИЯ		СРОК ВЫПОЛНЕНИЯ	ОТВЕТСТВЕННЫЙ СУБЪЕКТ
2.3	МЕРЫ ПО ОХРАНЕ ТРУДА И ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ (ОТ и ТБ) Внедрять меры по охране труда, санитарным нормам и технике безопасности (ОТ и ТБ) в соответствии с применимым национальным законодательством, СЭС2 и руководствах, указанных в конкретных подпроектов ПСЭМ и ПУТР.	На протяжении периода выполнения проекта	ГРП
СЭС 3: ЭФФЕКТИВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ, РЕГУЛИРОВАНИЕ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ			
3.1	Подготовить и внедрить План управления отходами (ПУО) в рамках ПСЭМ, подготовленного для Проекта, для управления опасными и неопасными отходами, включая электронные отходы, в соответствии с СЭС3.	Аналогичные сроки, что и для принятия и внедрения ПСЭМ в рамках мероприятий 1.1 (а и б).	ГРП
СЭС 4: ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ И ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ ОБЩИН			
4.1	а. Оценить и управлять конкретными рисками и воздействиями на сообщество, возникающими в результате деятельности по Проекту, до начала любой деятельности, связанной с закупками или полевыми работами, включая, в частности, поведение работников проекта, риски притока рабочей силы, реагирование на чрезвычайные ситуации, и включать меры по смягчению последствий в ПСЭМ, которые также будут включены в ПСЭМ конкретных участков. б. Провести оценку риска (OP/RHA) в рамках ПСЭМ. Основываясь на результатах RHA, подготовить План реагирования на чрезвычайные ситуации (ПРЧС/ERP), как часть ПСЭМ и в координации с соответствующими местными органами власти и затронутым сообществом, учитывая меры по предотвращению чрезвычайных ситуаций, обеспечению готовности и реагированию, принятые для работников проекта в рамках СЭС2. с. Усовершенствовать систему обращения с медицинскими отходами, повысить осведомленность персонала лабораторий и населения о передаче зоонозных заболеваний на этапе реализации проекта.	а. До начала любой деятельности, связанной с закупками или работой на местах. б. До начала любой деятельности, связанной с закупками или работой на местах. с. В ходе реализации проекта.	ГРП
СЭС 5: ОТЧУЖДЕНИЕ ЗЕМЕЛЬ, ОГРАНИЧЕНИЕ ЗЕМЛЕПОЛЬЗОВАНИЯ И ПРИНУДИТЕЛЬНОЕ ПЕРЕСЕЛЕНИЕ			
5.1	СЭС5 в настоящем случае не актуален.	Н/П	Н/П
СЭС 6: СОХРАНЕНИЕ БИОЛОГИЧЕСКОГО РАЗНООБРАЗИЯ И УСТОЙЧИВОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЖИВЫМИ ПРИРОДНЫМИ РЕСУРСАМИ			
6.1	В рамках программы ПСЭМ необходимо внедрить протоколы, учитывающие уязвимость дикой природы, ограничивающие доступ транспортных средств/лодок в экологически уязвимые зоны в сложные периоды (например, во время гнездования, отела). ПСЭМ также должен включать мероприятия по обучению персонала на местах и координироваться с местными органами управления охраняемых территорий.	Аналогичные сроки, что и для принятия и внедрения ПСЭМ в рамках мероприятий 1.1 (а и б).	ГРП

СУЩЕСТВЕННЫЕ МЕРЫ И ДЕЙСТВИЯ		СРОК ВЫПОЛНЕНИЯ	ОТВЕТСТВЕННЫЙ СУБЪЕКТ
СЭС 7: КОРЕННЫЕ НАРОДЫ/ИСТОРИЧЕСКИ НЕЗАЩИЩЁННЫЕ ТРАДИЦИОННЫЕ МЕСТНЫЕ ОБЩИНЫ СТРАН АФРИКИ К ЮГУ ОТ САХАРЫ			
7.1	СЭС7 не актуален, поскольку в Туркменистане нет КН/ИНТМОСАЮС в соответствии со стандартным определением этого стандарта.	Н/П	Н/П
СЭС 8: КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ			
8.1	СЭС8 не актуален, поскольку Проект не финансирует какие-либо физические инвестиции, которые могут повлиять на культурное наследие, как материальное, так и нематериальное. Аналогичным образом, Проект не будет финансировать технико-экономические обоснования и проектные исследования, которые могут повлиять на культурное наследие.	Н/П	Н/П
СЭС 9: ФИНАНСОВЫЕ ПОСРЕДНИКИ			
9.1	СЭС9 не актуален, поскольку проект не финансирует и/или не предполагает финансового посредничества.	Н/П	Н/П
СЭС 10: ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМИ СТОРОНАМИ И РАСКРЫТИЕ ИНФОРМАЦИИ			
10.1	ПЛАН ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ С ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМИ СТОРОНАМИ Подготовить, обнародовать и проконсультироваться по Плану взаимодействия с заинтересованными сторонами (ПВЗС) для Проекта в соответствии с СЭС10, который должен включать меры, направленные, в частности, на предоставление заинтересованным сторонам своевременной, актуальной, понятной и доступной информации и проведение консультаций с ними в соответствии с культурными традициями, без манипуляций и вмешательства, принуждения, дискриминации и запугивания.	ПВЗС подлежит раскрытию к Дате Вступления в Силу, и после этого выполнять ПВЗС на протяжении всего периода реализации проекта.	ГРП
10.2	МЕХАНИЗМ ПОДАЧИ И РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ ПО ПРОЕКТУ Создать, опубликовать, поддерживать и применять доступный механизм подачи и рассмотрения жалоб, чтобы получать и облегчать разрешение проблем и жалоб, связанных с Проектом, быстро и эффективно, прозрачным образом, соответствующим культурным особенностям и легкодоступным для всех сторон, затронутых Проектом, бесплатно и без наказания, включая опасения и жалобы, поданные анонимно, в соответствии с СЭС10. Механизм рассмотрения жалоб должен быть обустроен для приема, регистрации и содействия разрешению жалоб, связанных с СЭН/СД, в том числе путем направления пострадавших к соответствующим поставщикам услуг по борьбе с гендерным насилием, и все это безопасным, конфиденциальным образом, ориентированным на пострадавших.	Создать механизм рассмотрения жалоб не позднее, чем через два месяца после Даты Вступления в Силу, и в дальнейшем поддерживать и применять этот механизм на протяжении всего периода реализации Проекта. Подготавливать и публиковать годовой отчет по анализу механизма подачи и рассмотрения жалоб.	ГРП
ПОКАЗАТЕЛИ ГОТОВНОСТИ К ВЫПОЛНЕНИЮ			
Следующие действия являются показателями готовности к внедрению: Организационная структура (Действие А) Поддержка потенциала (В)			

СУЩЕСТВЕННЫЕ МЕРЫ И ДЕЙСТВИЯ	СРОК ВЫПОЛНЕНИЯ	ОТВЕТСТВЕННЫЙ СУБЪЕКТ
Регулярная отчетность (Действие С) Механизм подачи и рассмотрения жалоб по проекту (Действие 10.2)		